

ترجمہ: محمد اور نگریب اعوان

"آغا شورش کاشمیری"

شمع آزادی کا پروانہ خار زار سیاست کا ابلہ پا

معروف عوامی شاعر حبیب جالب نے مجاہد ختم نبوت شورش کاشمیری مرحوم کو ان اشعار میں خراج عقیدت پیش کیا۔

اک عمر لڑا ظلم سے تو بے سرو سامان
 پیدا کہاں آفاق میں تہجہ سا جری انساں
 انگریز کی اولاد سے بھی بار نہ مانی
 قائم رہی تازیت تیری شعلہ بیانی
 لکھی ہوئی تاریخ میں ہے تیری کمانی
 انگریز کے زنداں میں کٹی تیری جوانی
 مرتے ہیں کہاں م کے بھی تجھ جیسے قلندر
 تو آج بھی زندہ ہے محمد ﷺ کے شناگر

زندگی کے وجود کو کائنات کے لامتناہی سلسلہ کے ساتھ جوڑنے والے لوگ قوموں کی تشکیل اور تعمیر میں بنیادی اینٹ کی حیثیت رکھتے ہیں۔ ان کی موجودگی کا احساس ان کے وجود کے ختم ہونے کے بعد بھی مستقل طور پر نظر آتا رہتا ہے۔ ان کی باتیں تاریخ کے ہر موڑ کی عکاسی کرتی ہیں۔ ان کا چہرہ تاریخ کا چراغ روشن کیے رکھتا ہے۔ ایسے لوگ صرف قومی اور بین الاقوامی اثاثہ ہی نہیں ہوتے بلکہ نایاب خزانہ بھی ہوتے ہیں۔ ایسے ہی لوگوں کی فہرست میں آغا شورش کاشمیری مرحوم کا نام بھی نمایاں نظر آتا ہے۔ خطابت، صحافت اور شاعری و سیاست کے میدانوں میں اپنا لوہا منوانے والا شورش، کسی جاگیردار، وڈیرے اور سرمایہ دار کے خاندان کا چشم و چراغ نہیں تھا بلکہ وہ ایک ایسے قبیلے کا فرد تھا جو محنت پسیم کے بل بوتے پر زندگی کے کارواں کو رواں دواں کرنے کے قائل ہوتے ہیں۔ اس کا شمار ان لوگوں میں ہوتا ہے جو صرف یہ جانتے ہیں کہ

اپنا زمانہ آپ بناتے ہیں اہل دل
 ہم وہ نہیں جن کو زمانہ بنا گیا

۱۳، اگست ۱۹۱۷ء میں جب پہلی جنگ عظیم اپنے غنغوان شباب پر تھی تو ہندوستان کے شہر امرتسر میں ڈار ذات سے تعلق رکھنے والے ایک غریب کشمیری گھرانے میں لڑکے کی ولادت ہوئی۔ والدین نے اس نومولود بچے کا نام عبدالکریم رکھا۔ یہ بچہ ابھی سن بلوغت کی سات یا آٹھ بہاروں سے لطف اندوز ہوا تھا کہ موت کے بے رحم پہنچوں نے اس معصوم بچے کو ماں کی آغوش شفقت سے محروم کر دیا۔ والد کی ناگہانی وفات کے بعد عبدالکریم کی پرورش اور تعلیم و تربیت دادی صاحبہ کی زیر نگرانی ہوئی جو کہ صوم و صلوات کی پابند، انتہائی مستی اور پرہیزگار تھیں۔ اس خاندان نے ہجرت کر کے جب مستقل طور پر لاہور میں سکونت اختیار کی تو عبدالکریم کے والد محترم نظام الدین مرحوم نے اسے انارکھی بازار میں واقع دیو سمانج بانی سکول میں داخلہ دلایا۔ عبدالکریم نے جو بے پناہ شرمیلا اور کم گو مزاج کا حامل طالب علم تھا اپنی پوری توجہ حصول تعلیم کی جانب مرکوز رکھ کر اساتذہ سے اپنی ذہانت و فطانت کا لوبا منوایا۔ اسی سکول سے میٹرک کا امتحان اعلیٰ نمبروں سے پاس کیا۔ بعد ازاں معاشی طور پر گھر کی روز بروز گرتی ہوئی صورتحال سے مجبور و بے بس ہو کر عبدالکریم مزید تعلیم حاصل کرنے کا سلسلہ تو قائم نہ رکھ سکا لیکن اپنی خداداد صلاحیتوں اور وسیع تر مطالعہ کی بنیاد پر اس نے وہ مقام حاصل کر لیا جس کے سامنے بڑی بڑی ڈگریاں رکھنے والے قابلیت کے لحاظ سے پیچ نظر آتے تھے۔ عبدالکریم کے دادا جناب امیر بخش مرحوم، مولانا نظیر علی خان سے دلی عقیدت و انسیت کے باعث چونکہ مستقل طور پر اخبار "زمیندار" منگوا کر لیتے تھے۔ عبدالکریم نے بھی بچپن ہی سے "زمیندار" کے باقاعدہ مطالعہ روز مرد کی مسروقیات کا ایک حصہ بنا لیا تھا۔ طبیعت کا جہان ابتدا ہی سے شعر و ادب کی طرف مائل ہوتا چلا گیا۔ شعر و ادب سے اس قلبی لگاؤ نے عبدالکریم کی پوشیدہ جمیلی صلاحیتوں اور خوبیوں کو اجاگر کرنا شروع کر دیا اور پھر دیکھتے ہی دیکھتے بہت قلیل مدت میں اس نے علمی و ادبی دنیا میں شہرت و مقبولیت کا بلند مقام حاصل کر لیا اور اپنا تخلص "الفت" تجویز کر کے ایک نوجوان شاعر کی حیثیت سے عوام و خواص میں متعارف ہونے لگے۔ برصغیر کے ممتاز و نامور شاعر حضرت احسان دانش نے اس ابھرتے ہوئے نوجوان شاعر کی پر جوش اور بے پناہ خیر صلاحیتوں سے متاثر ہو کر اس کا تخلص تبدیل کر کے "الفت" کی بجائے "شورش" رکھ دیا۔

امام الہند مولانا ابوالکلام آزاد کے اخبار "الہلال" نے شورش کی سیاسی طور پر ذہنی و فکری تشوہ نما میں اہم کردار ادا کیا اور خطیب الالہ امیر شریعت سید عطاء اللہ شاہ بخاری کی ولولہ انگیز اور بصیرت افروز خطابت نے اس جوان عزم اور سرخروش مجاہد کے دل و دماغ میں فرنگی سارج کے خلاف نفرت و حقارت کوٹ کوٹ کر بھر دی تھی۔ مزاج میں آزادی کا عنصر اتنا زیادہ تھا کہ وہ اسیری اور پابندی کا ایک لمحہ بھی گوارا نہ کر سکتے تھے۔ وہ سیاست، خطابت، صحافت، انشاء، طنز و مزاح، سفر نامے، تاریخ، خاکہ نگاری، ادارہ نویسی، شاعری، ادبی معرکہ آرائی، کالم نگاری، خطوط نویسی، سوانح نگاری اور بے شمار اصناف ادب پر حاوی تھے۔ وہ برصغیر پاک و ہند میں عبقری انسان تھا جس کی ذات اس قدر کمالات و صفات کا سمینہ تھی۔

آغا شورش کا سمیری نے اپنی مختصر عمر میں ۲۰ ہزار سے زائد مضامین، ۵ لاکھ سے زائد اشعار، ۱۳ کروڑ سے زیادہ الفاظ، ۶۰ ہزار سے زائد تقریریں، ۳۰ کتابیں، ۵۰ قلمی معرکے، ۳۰ قومی و ملی تحریکیں، اردو زبان کو ایک ہزار نئی اصطلاحات، ۲۰ ہزار سے زائد خوبصورت جملے، ۹۰۰ سے زائد انوکھی تشبیہات دیں۔ شورش کو یہ اعزاز بھی حاصل ہے کہ انہوں نے ۶۷ سال میں سے ۱۷ سال پس دیوار زندان گزارے ہیں۔ انہوں نے اپنی خطابت کا آغاز مسجد شہید کبج کے واقعہ سے کیا۔ میدان خطابت میں انتہائی مختصر عرصہ میں ان کی شہرت کا سورج نصف النہار پر آگیا۔ امام الہند مولانا ابوالکلام آزاد، امیر شریعت سید عطاء اللہ شاہ بخاری مولانا ظفر علی خان اور نواب بہادر یار جنگ جیسے فن خطابت کے شہسواروں نے بھی ان کی خطابت اور شعلہ نوائی کا دل سے اعتراف کیا۔ یوں تو مجلس احرار اسلام کا سر رہنما ہی بے مثال و باکمال عوامی خطیب تھا لیکن شورش کا انداز خطابت سب سے نرالا اور منفرد تھا۔ ان کی تقریر الفاظ کی تیزی، ترشی، روانی، ولولے اور آواز کے کڑک پن کی وجہ سے انتہائی شعلہ بار ہوتی تھی بلکہ انہیں کو یہ ملکہ بھی حاصل تھا کہ وہ اپنی پانچ چھ گھنٹے کی تقریر میں اس قدر روانی، جلالی اور الفاظ کی فراوانی کے ساتھ مسلسل بولتے رہتے۔ گویا الفاظ کا سیلاب تیز دھاری موجوں کی صورت میں آگیا۔ ہر منظر احرار چودھری افضل حق مرحوم نے شورش کی آتش بیانی کو اس طرح خراجِ تحسین پیش کیا کہ "ہمارا خیال تھا خطابت صرف احرار ہی کا ورثہ ہے۔ اور ہم سے اس میدان میں کوئی آگے نہیں لیکن تم نے توجہ کر دی۔ ہم سے بھی چار قدم اور آگے نکل گئے۔" امام المجاہدین بانی احرار، بطل حریت، امیر شریعت سید عطاء اللہ شاہ بخاری نے شورش کو بادلوں کی طرح گرجتے اور بارش کی طرح برسختے دیکھا تو فرط جذبات سے جموم کر فرمانے لگے "مطمئن ہوں کہ میرا بڑھا پاجوان ہو گیا ہے۔ میں برگد کا درخت تو نہیں کہ اس کے نیچے دوسرا کوئی اور پودا اُل ہی نہیں سکتا۔ شورش میری مراد ہے۔" احرار کے پلیٹ فارم پر آ کر شورش نے اپنی سمر بیانی کے طفیل نہ صرف عوامی خطیب کی حیثیت سے شہرت و مقبولیت حاصل کی بلکہ پھر وہ فرنگی حکمرانوں کی نظروں میں بھی معتوب گردانے جانے لگے۔ عزیمت و استقامت کے ان کوہ بیکراں کی آتش فشاں تقریریں فرنگی استعمار کے ایوانوں کے لئے کڑکتی جلی بن کر گرتی تھیں جن سے ان کے مہلات کی بنیادیں ٹک لڑ جاتی تھیں۔ فرنگی سرکار نے جذبہ آزادی سے سرشار اس مرد حریت کو مرعوب کرنے کی خاطر نہایت انسانیت سوز اور سفاکانہ ہتھکنڈے استعمال کئے۔ فرنگی سرکار نے جیل کی کال کو ٹھٹھریوں میں مقید کر کے کاروان آزادی کے اس مجاہد کو جو ذہنی و جسمانی اذیتیں دین ان کے تصور ہی سے دل لڑ جاتا ہے اور روح کانپنے لگتی ہے۔ فرنگی حکومت نے کو آزادی کے ترانے گانے اور خوابِ غفلت میں مو غلام قوم کو بیدار کرنے سے باز رکھنے کے لئے تمام تر اوچھے حربے اور انسانیت سوز ہتھکنڈے استعمال کئے۔ شورش کو جیل کی جس تنگ و تاریک اور کال کو ٹھٹھی میں بند کیا جاتا کبھی ایسا بھی ہوا کہ پہلے اس میں پیشاب کیا گیا کہ اس کے تعفن سے بلند حوصلوں اور بیکراں ولولوں کا بیکر شورش ذہنی طور پر مفلوج ہو کے حکومت کے خلاف اپنی باغیانہ سرگرمیوں سے باز آجائے۔ اس کے علاوہ قید

ڈرنک کے دورانیہ میں تحریک آزادی کے اس عظیم مجاہد کے منہ پر گوہر کا توہر ایک باندا گیا مگر تمام تر ظلم و ستم سننے کے باوجود بھی اس مرد حریت کے پائے استقلال میں ذرہ برابر بھی لغزش نہ آئی۔

خالق کائنات نے شورش مرحوم کی ذات میں بہت سی خوبیوں اور صفات کو جمع کر دیا تھا وہ بیک وقت شعلہ بیان مقرر، معزز رقم ادیب، قادر الکلام شاعر، کاروان سیاست کا سرخروش سپہ سالار، میدان صحافت کا بہادر شہسوار اور معرکہ ختم نبوت کی بے نیام تلوار تھا۔

آغا شورش کا شمیری..... ایک محب وطن پاکستانی تھے۔ ۱۹۶۵ء میں جذبہ جہاد کی بیداری کے سلسلہ میں ۶ ستمبر کی صبح کا نقشہ آغا صاحب مرحوم نے اپنی ایک تقریر میں یوں کھینچا۔

”۶ ستمبر کو ابھی سپیدہ سحر نمودار ہونے میں بہت وقت باقی تھا، مرغوں کی نیند بھی پوری نہ ہوئی تھی، لاہور کے جیلے بستروں پر کروٹیں بدل رہے تھے، رات کے سناٹے میں تاروں کی چھاؤں میں بزدل دشمن نے اچانک لاہور پر حملہ کر دیا اور خدا کی قسم دشمن کی گولہ باری سے لاہور کے درود یوار اس طرح کانپ رہے تھے جس طرح سیادرات میں گنگار کا دل اور ”اس بازار“ کا آچل کانپتا ہے۔ اور لاہور کی عورتیں اپنے ہاتھ اٹھا کر اٹکلہار آنکھوں سے دعائیں کر رہی تھیں۔ ان کی پیلکوں پر جھللاتے آنسو اندھیری راتوں میں خندق کے اندر ڈٹے ہوئے مجاہدوں کو بہت مردانہ، جرات رندانہ اور نعرہ مستانہ عطا کر رہے تھے۔ شہید کی ماں عظیم ہے اس سے تعزیت نہ کرو۔ اسے دلاسا نہ دو، اس کے آنسو نہ پونچھو، اس کی بچکی نہ روکو۔

کھیں صبر کی نصیحت کھیں شکر کا بہانہ

تیرے آنسوؤں کی قیمت نہ چکا سکا زمانہ

آغا شورش مرحوم نے ساہیوال میں خطاب کرتے ہوئے کہا کہ..... ”زندہ دلان ساہیوال کی ماؤں! میں تم سے ان بچوں کو مانگنے آیا ہوں جو میدان جنگ میں دشمن کے چکلے چھڑا دیں“..... اور کہا کہ..... بقول احسان دانش

اپنی اس تحریک میں ایسے اٹھان گا شہید

جن کے مدفن کو زمین کر بلا دینی پڑے

اتنا کردوں گا میں ماؤں کی محبت کو بلند

دل کے ٹکڑوں کو شہادت کی دعا دینی پڑے

شورش کا شمیری نے معاصرے کے ایک ایک ناسور کو شعر کے نشتر سے چا کیا ہے۔ خود انہی کے بقول، ”اس نے بادشاہوں پر قبضے بھی لگائے ہیں اور حکمرانوں کے گریبان بھی چاڑھے ہیں۔ اس نے مجروح عصمتوں کی حفاظت کا علم بھی اٹھایا ہے اور شرعی برہمنوں اور مذہبی راہبوں کے پرچھے بھی اڑائے ہیں۔“ ان تمام شورشوں کے باوجود ان کی شاعری میں اور پیغام میں تخریب نہیں تعمیر ہے۔ شطے ہی نہیں شبنم بھی

موجود ہے، نوے ہی نہیں تھے بھی ہیں۔ کانٹے ہی نہیں پھولوں کا بھی وجود ہے۔ آغا شورش کاشمیری نے آخری وصیت یہ کی۔

* میں چابتاہوں مرنے کے بعد مجھے وہ شخص غسل دے جس نے منبر و محراب کی عظمت کو داغدار نہ کیا ہو۔
* جو کبھی انگریزی فوج میں بھرتی ہو کر ملکہ معظمہ کی حکومت کے لئے لڑا نہ ہو۔
* جس کا اوڑھنا بچھونا صرف اسلام ہو۔

* مجھے وہ شخص کفن پہنائے جس کی غیرت نے کبھی کفن نہ پہنا ہو۔

* مجھے وہ اشخاص کندھا دیں جو ظلم و جبر کے خلاف لڑتے رہے ہوں۔ جن کے ہاتھوں میں ظلم و جبر کی ریخ کنی کے بعد اس ملک کے مستقبل کی عنان ہو۔

* میرا قلم اس شخص کو دیا جائے جو اس کو تیشہ گو کہن بنا سکے۔ جس کو لوہے لکھے کا سلیقہ آتا ہو۔

* مجھے وہاں دفن یا جائے جہاں گور کن قبر کی مٹی نہ فروخت کرتے ہوں۔

* مجھے وہ دوست لحد میں اتاریں جو دفنانے کے بعد بھول جانے والی تاریخی اداوں سے واقف نہ ہوں۔

* کوئی حکمران میری قبر پر فاتحہ نہ پڑھ سکے۔ میری قبر پر ایک ہی کتبہ لکھا جائے۔

"یہاں وہ شخص دفن ہے جس کی زندگی تمام عمر عبرتوں کا مرقع رہی۔"

تحریک آزادی سے لیکر تحریک تحفظ ختم نبوت، تک قربانی و ایثار کا وہ کون سا نذرانہ تھا جو اس مرد مجاہد نے ملک و ملت کے لئے پیش نہ کیا ہو۔ آزادی سے قبل فرنگی سامراج اور قیام پاکستان کے بعد اسلام دشمن امریکہ انوں کے شورش مرحوم کو پابند سلاسل کرنے اور جیل میں جبر و ستم ڈھائے جانے سے حریت و جرات کے اس رجل عظیم کو متعدد موذی امراض کا شکار بنا کے رکھ دیا تھا۔ مستقل علاج کے باوجود قافلہ احرار، کاروان آزادی اور تحریک تحفظ ختم نبوت کے اس سرفروش مجاہد کی صحت بحال نہ ہو سکی اور بالآخر ۲۵ اکتوبر ۱۹۷۵ء کی شب دل کا شدید دورہ پڑنے کے باعث اپنے دور کا عظیم مجاہد اپنے خالق حقیقی سے جا ملا۔ انا لقلہ وانا الیہ راجعون

لاکھوں افراد کے ٹماٹھیں مارتے ہوئے ماتم کناں سمندر نے آہ و فغاں کے شور میں دنیا نے خطابت کے شعلہ بیاں خطیب اور چمنستان بخاری کے اس میکتے ہوئے پھول کو لاہور کے تاریخی قبرستان میں "میانی صاحب" خلد آسٹیاں کر دیا۔

مرنے والے مجھے روئے گا زمانہ برسوں

شورش کاشمیری کا اپنے متعلق کتنا لازوال شعر ہے.....

ہمارے بعد کہاں یہ وفا کے جگمگے

کوئی کہاں سے ہمارا جواب لائے گا